Numer 4.

DZIENNIK URZĘDOWY
WOIEWODZTWA MAZOWIECKIEGO.

w Warszawie dnia 9. Grudnia 1816. Roku.

Boni civis est, nosse instituta et leges civitatis, iisque obtemperare.

(Dokonczenie Postanowienia Namiestnika w Numerze 3. umieszczonego)

Art. 10. Prefekci, lub Zastępcy Prefektów, Członki Prefektury, tudzież Członki Dyrekcyi Skarbowych, którzy do nowych Urzędów nie zostali nominowanemi, zostaną w mieysцach przez Miesięcy trzy od dnia Artykułem 2. oznaczonego, dla ułożenia i zdania Rapportu o stanie, w iakim znayduią się Administracye dotychczasowe w epoce przeyścia z dawney formy do nowey, mianowicie w tém co się tycze niewykonanych ieszcze lub nie zupełnie wykonanych rozkazów i urządzeń Rządu, porządku Archiwów, stanu rachunkowości, stanu Instytutów publicznych, funduszów rozmaitych, stanu Skarbu publicznego, tudzież dla pomocy Kommissyów w uporządkowaniu nowo zaprowadzaiącéy się Organizacyi i spraw bieżących. Prezesowie Kommissyów udział potrzebny z Kancellaryi dla nich uczynią, a Kommissye Rządowe szczególne wzory i prawidła do Rapportów wyż wzmiankowanych przepiszą. Rapporta te przez Osoby niemi trudniące się podpisane, a przez Prezesa Kommissyi Woiewódzkich zaświadczone, odsyłane do Kommissyów Rządowych respective bydź maią, w terminach przez nie oznaczonych. Oddalenie się samowolne któreykolwiek z Osób wyżey wymienionych przed oddaniem rapportów powyżey wskazanych, ściągnie na nich odpowiedzialność za wszelki nieporządek i szkody iakieby ztąd wyniknąć mogły.

Art. 11. Podprefekci którzy do nowych Urzędów mianowani nie są, również przez czas powyższym Artykułem wskazany, zostaną z ich Kancellaryami zachowani dla uporządkowania akt Obwodowych, dla dokładnego zdania urzędu Kommissarzom Delegowanym, dla pomocy i działania w przedmiotach artykułem poprzedzaiącym obiętych, tudzież dla formowania Rapportów tymże artykułem wskazanych. Przez ten czas Podprefekci zostaią pod Zwierzchnictwem Kommissarzy Delegowanych i czynić będą zadosyć Ich poleceniom. Kancellarye tych Podprefektów, którzy przez nowe Nominacye na inne mieysca zostaią przeniesieni, ieżeli mieysca Ich pobytu teraźnieyszego nie są na Stolice Obwodów przeznaczone, maią bydź natychmiast do takowych przeniesione, rozumieć się zaś ma samo przez się, iż gdyby te mieysca były Obwodowemi, w tychże pozostaią się.

Art. 12. Osoby układaiące Rapporta stosownie do Artykułów 10. i 11. pobierać będą przez czas wyżey oznaczony pensye Etatowe iakie dotąd pobierały, W przypadku nieukończenia onych w oznaczonym terminie, obowiązani pozostać aż do ukończenia bez płacy.

Art. 13 Prefektów, Ich Zastępców i Podprefektów, którzy na nowe Urzędy do innych mieysc mianowani zostali, w zdaniu Akt i dopełnieniu przepisów Artykułów 10. 11. i 12. zastąpią Ci, do których z zwyczayney dotąd kolei Zastępstwo należy.

Art. 14. Każda z Kommissyów Rządowych w skutku Artykułu 14 i stosownie do tytułu 2 i 5 Organizacyi, Postanowieniem z dnia 1 Lutego r. b. przepisaney, wydadzą po wspólnem z sobą zniesieniu się dla Kommissyów Woiewódzkich szczególne Instrukcye.

Art. 15. Nim Instrukcye wyż rzeczone wydanemi zostaną, Prezesi i Kommissarze do Obwodów Delegowani działania swoie regulować będą do Instrukcyów poprzednikom Ich służących, w materyach i przypadkach Organizacyą Kommissyów Woiewódzkich nieobiętych. Wrazie zaś iakowey wyraźney z tą Organizacyą sprzeczności, przedstawiać ie będą do rozwiązania wedle przedmiotu właściwey Kommissyi Rządowey. Instrukcye, przepisy służby Manipulacyi Skarbowey dotyczące się, aż do nowego uregulowania przez Kommissyę Przychodów i Skarbu nastąpić maiącego, służyć będą Kommissyom Woiewódzkim za prawidło.

Artykuł 16. Kommissya Przychodów i Skarbu po porozumieniu się z Kommissyą Spraw Wewnętrznych i Policyi przedsiewezmie środki, izby Kassy z Powiatów do mieysc na Stolice Obwodów przenaczonych spiesznie przeprowadzone były,

Artykuł 17. W dopełnieniu obecnego rozporządzenia ogłoszonemi zostaną w Dzienniku Praw.

1. Dekret Królewski z dnia 15. Lipca r. b.
2. Lista do Składu Kommissyi Woiewódzkich i Delegowanych do Obwodów.
3. Organizacya Kommissyi Woiewódzkich z dnia 3. Lutego r. b.
4. Ninieysze postanowienie.

Artykuł 18. Wykonanie powyższych rozporządzeń Kommissyom Rządowym w czém do którey należy, polecamy.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Rady Administracyiney dnia 27. Sierpnia 1816. roku.

(podpisano) ZAIĄCZEK.

Zastępca Ministra Prezyduiącego
Minister Stanu
(podpisano) *Węgleński.*
Zgodno z Wypisem
Zastępca Ministra Sprawiedliwości
W. Sobolewski.

Radca Sekretarz Stanu Generał Brygady
(podpisano) *Kossecki.*

Zgodno z Oryginałem
Radca Sekretarz Stanu, Generał Brygady
(podpisano) *Kossecki.*

KOMMISSYA WOIEWODZTWA MAZOWIECKIEGO.

DO

Wszystkich Wóytów, Burmistrzów i Obywatelów Woiewództwa Mazowieckiego.

Zapatruie się, że Reskrypta Kommissyi Rządowey Spraw Wewnętrznych i Policyi z dnia 20 Stycznia Nr. 667 i 19 Czerwca r. b. Nro. 466 z Maia r. b. w Okoliczności regularnego, i Peryodycznego podawania Likwidacyi Miesięcznych, z Kwater dawanych Woysku Rossyiskiemu, i Polskiemu, iako też Urzędnikom Rossyiskim, do tey pory (co do ich treści) dostatecznie uzupełnione nie są; a nadewszystko, że Kommissarze Obwodowi nie regularnie wymienione Likwidacye, i nie w przyzwoitey podaią formie.

Kommissya Woiewódzka przekonywa się, że nieregularność wspomniona, pochodzi z tey Okazyi, iż Dominia, Miasta i Wsie, iako też Burmistrze i Woyci z przepisami od Kommissyi Rządowey Spraw Wewnętrznych i Policyi w tey mierze wskazanemi, obznaymieni nie są,

W tym Celu uznała Kommissya Woiewódzka za konieczność (przy dołączeniu potrzebnych Wzorów, Burmistrzów, Woytów, przytem Miasta, Dominia i Wsie przez Dziennik Woiewodzki, z przepisami służącemi za normę w podawaniu Miesięcznych Likwidacyi za Kwatery, zaznaiomić, i raz nazawsze wtey mierze, iak następuie iednostayność (odpowiadaiącą Woli Rządowey,) zaprowadzić.

A. Navprzód: dołączona Tabella pod Lit. A iest wyznaczeniem Płacy za Kwatery przez Rząd wskazaney, podług ktorey w układaniu Likwidacyi, co do Summ Pieniężnych (biorąc za zasadę Cenę dzienną) ściśle zastosować należy się.

Wzor czyli Schemma Lit: B. zapełniony stosownemi Rubrykami, służyć ma za normę do podawania Likwidacyi.

Likwidacye wymienione układać się maią na mocy Dowodów, a bez których przyiętemi nie byłyby.

Głównieyszemi Dowodami są Palety, czyli Bilety Kwaterunkowe, przez Urzędników w Artykule 10tym Dekretu Krolewskiego z dnia 5 Lipca 1810 Roku upoważnionych, wydane, niemniey Kwity Dowodcow Pułkow, i Oddziałow, na Kwatery dostarczane, w których Liczba Ludzi i koni, iako też czas bawienia się wiakim mieyscu, przynależnie wyrażonemi bydź powinny. Ostrzega się. aby Kwity przez Dowodców wydawane, oddzielne były na Kwatery, z wyrażeniem Jlości każdey Rangi Officyerów, dla dokładnego co do stopnia obrachowania należytości; — oddzielnie zaś na wydać się miane Podwody, ponieważ do oddzielnego Obrachunku z podwód i udowodnienia Likwidacyi właściwey przynależą.

Likwidacye Miesięczne maią, bydź sporządzane, oddzielnie z Dowodów Rossyiskich, w których tak Officyerowie, iako też i Urzędnicy Rossyiscy, Imiennie, i podług Stopnia żamieszczeni bydź maią w sposobie że nawet Urzędnicy, podług stopnia Rangi Woyskowey; a do czego Tabella pod Litterą A. wyżey dołączona, widoczną iest

Informacyą: w którey oprócz tego, przepisaną iest Cena Dzienna, do każdego stopnia zastosowana, a podług tey wyrachowanie należytości w Likwidacyi, zamieszczonym bydź musi.

Że zaś dla Woyska Rossyiskiego, stosownie do wymienioney Tabelli, rachuie się Opał, Swiatło, i Kwatera, przeto w układaniu Likwidacyi Rossyiskiey, opuścić należy Rubrykę same Kwatery obeymuiącą, gdyż ta podług uczynionéy Uwagi przy Tabelli Lit. A. iak wyżey, do samych tylko Likwidacyi Officyerów Polskich użytą bydź może.

Podobnież z Dowodów Polskich, w tey formie układa się Likwidacya, z tą tylko różnicą, że Rubrykę za Kwatery Opał i Swiatło wypuścić, iako do Likwidacyi Rossyiskiey służącą, a Rubrykę za same Kwatery Officyerskie, zapełnić, w myśl brzmienia Uwagi przy Tabelli Lit. A. w Treści. „ Woysku, i Urzędnikom Polskim, samę „ tylko Kwatery rachowane bydź maią, gdyż za Opał, i Swiatło, w prost pobieraią pieniądze„ która zarazem wskazuie, że Woysko Polskie, do żądania bezpłatnego Opału, i Swiatła nie ma Prawa.

Przestrzega Kommissyia Woiewódzka, że dla zachowania nie uchronnego porządku, tak w Rossyiskich iak Polskich Miesięcznych Likwidacyach zamieszczać należy: naprzód każdego Officyera stosownie do Rangi, zaczynaiąc od Generała, aż do nayniższey Rangi Officyerskiéy; przytém każdego z Ceną Dzienną Tabellą Lit. A. przepisaną, a podług którey Summa, za Jlość dni Kwaterunkowych, wyrachuie się. — Potém Liczbę Pod-Officyerów i Zołnierzy razem złączoną, rachuiąc od każdego Człowieka po gr. dwa na Dzień stosownie do Reskryptu Kommissyi Rządowéy Spraw Wewnętrznych i Policyi z dnia 23. Sierpnia r. b. Nro. 135. — Nakonieç Jlość koni pod oddzielną Rubryką na to sporządzoną.

Co do koni, Cena należytości dziennéy nie iest ieszcze przepisaną, względem czego Kommissya Woiewódzka, gdzie należy uczyniła zapytanie; z tego więc względu Summa za konie, później lub przez Kommissyą Woiewódzką, lub przez Wyższą Władzę zamieszczoną zostanie, dopóki Burmistrze, Wóyci, Dominia, i Wsie o takowéy Cenie zawiadomienia nie otrzymaią.

Końcem dogodnieyszego zainformowania iak? i pod któremi Rubrykami Officyerów , Zołnierzy i Konie mieścić należy, zapełnione trzy Rubryki w Wzorze powyżey dołączonym pod Lit. B. dostateczne są do obiaśnienia.

Co do poświadczenia każdey Likwidacyi, postąpić należy podług Wzoru tegoż Lit. B. w Wyrazach u spodu zamieszczonych, dołączaiąc do podpisu Pieczęć Urzędową Mieyską, Gminną, lub prywatną Dominialną (podług mieysca) przez co Likwidacye, staną się ważnieyszemi.

Jeżeli zaś Burmistrze, lub Wóyci nie od przełożoney nad sobą Cywilnéy, lecz w prost od Woyskowéy Władzy, na dostarczenie Kwater Inwitacye otrzymali, takowe do Likwidacyów przez nich poświadczonych załączonemi, i na tychże zanotowanemi bydź maią, którym iednak zadosyć czynić nie należy, bez przekonania się z Orygi-

nalnych Kart drożnych, do iakich wezwanie (inwitacye) czyniący, wyraźnie, i pod nieważnością odwołać się powinien.

Stanowi Kommissya Woiewódzka raz na zawsze, ażeby wymienione Likwidacye z wyszczególnionemi Dowodami, w dwóch Exemplarzach, wedle Woli Rządu, nie omylnie i pod uniknieniem nieprzyiemności, lub nieważnością Likwidacyi, od każdego Burmistrza, Wóyta, Dominium lub Wsi w dniu trzecim, po upłynionym każdym Miesiącu, Kommissarzowi właściwego Obwodu, odsyłane były.

Ze zaś Urzędowanie Kommissyi Woiewódzkiéy od dnia 1. Października stale rozpoczęte zostało, zaczym Interressanci naypierwey za Miesiąc Październik r. b. poczym za Listopad r. b. w formie przepisanéy Likwidacye ułożą, i w dniu 10 Grudnia r. b. nie omylnie, Kommissarzowi Obwodu odesłać powinni.

Co się zaś tycze Miesiąca Grudnia r. b. Likwidacye te nieomylnie w dniu 3 Stycznia 1817 z Stycznia zaś w dniu 3 Lutego. i. t. d. odsyłane bydź maią; ponieważ Kommissarz Obwodu, wszystkie podobne Likwidacye zebrawszy, z Października i Listopada r. b. na 15 Grudnia r. b. Kommissyi Woiewódzkiey nadesłać obowiązany; z Grudnia zaś r. b. na Termin Peryodyczny 10 Stycznia 1817, z Stycznia na 10 Lutego, a z Lutego na 10 Marca 1817. i t. d. a to pod zagrożeniem Kary Stępla za zaniedbanie Peryodycznego Terminu.

W czasie iednak gdyby Kwaterunek w którym Miesiącu nie exystował, natenczas krótkie doniesienie od Burmistrza, i Wóyta będzie dostatecznym.

Jak nayskrupulatnieysze do powyższego zastosowanie się, Kommissya Woiewódzka każdemu Interessantowi poleca, osobliwie że teraz nikt na niewiadomość, lub na niedokładność Informacyi, żalić się nie będzie miał przyczyny; ninieysze bowiem zarządzenie wszystkim Burmistrzom i Wóytom nie tylko w zwyczaynym sposobie po Gminach, ale i przez Ambony wszech wyznań ogłosić i że sie tak stało przed Kommissarzami Obwodowemi, stosownie do przepisu udowodnić poleca.

w Warszawie dnia 21. Listopada 1816.

PREZES

R. Rembieliński. *Filipecki*, Sekr. Ieneral.

WYDZIAŁ *Woyskowy.*

KOMMISSYA WOIEWODZTWA MAZOWIECKIEGO.

DO

Wszystkich Wóytów, Burmistrzów, i Obywatelów Woiewództwa Mazowieckiego.

Przepisawszy w Zarządzeniu swoim, z dnia 24 Października r. b. No. 50. do Kommissarzy Obwodowych wydanym, sposób iakim Odwachy dla Woyska Konsystuiącego po Miastach, w potrzebne Drzewo i Swiatło opatrywanemi bydź maią; które Urządzenie

do woli Wyższey zastosowane, dla lepszey Informacyi Burmistrzów, w Nro. 3. Dziennika Woiewódzkiego pomieścić zaleciła.

Wydawszy następnie Urządzenie pod dniem 21. Listopada r. b. Nro. 4500. w Dzienniku 4tym pomieszczone, względem dostarczenia Kwater, opału i Swiatła, tak dla Woyska Konsystuiącego, iako i przechodzącego, i o sposobie Likwidowania za nie przypadaiącey należności, osądziła za rzecz przyzwoitą, oznaymić zarazem wszystkim podwładnym Urzędnikom, i Obywatelom, że stosownie do wydanego pod dniem 19 Listopada r. b. Nro. $\frac{487}{717}$ przez Kommissyą Rządową Spraw Wewnętrznych i Policyi zarządzenia, we wszystkich przypadkach, do dostarczenia powyżey wymienionych Artykułów Woysku Polskiemu obowiązuiących, taż sama i dla Woyska Rossyiskiego, służy Reguła.

Ieżeliby zaś w szczególnych Przypadkach, Swiatło i Opał dla tegoż Woyska Rossyiskiego, w mieyscach przez niego na Konsystencyą zaiętych, in natura wymaganym, i dostarczanym było: należy takowe dostarczenie załatwić wedle Taryffy z dnia $\frac{\text{28. Października}}{\text{9. Listopada}}$ 1815 poniżey pod Litt. C. komunikuiącey się, a dla każdego stopnia Ilość dostawy tychże Artykułów, dokładnie przepisuiącey.

W takim przypadku, na mocy dokładnych Inwitacyi przez Dowódzców Pułków, lub Oddziałów podpisanych, Woyci, i Burmistrze, Swiatło i Opał dostarczaiący, Osobne Likwidacye Miesięczne układać, i do Kommissarzy Obwodowych wpierwszych 3. dniach następuiącego Miesiąca, odsyłać są obowiązanemi, usprawiedliwiaiąc takowe przynależnemi Kwitami, Ilość dostawionych Artykułów, i Nazwiska Pułkow, iaśnie wyrażaiącemi. — Likwidacyé takowe układać należy stosownie do Ceny mieyscowey poświadczeniem Urzędowym za każdą razą udowodnioney, dla pozyskania przynależnego wynadgrodzenia, rachuiąc zawsze dostarczone Drzewo na Sążnie lub Szczapy: Swiece zaś na funty, licząc ich po ośm Sztuk na Jeden funt, a szczap Siedemdziesiąt Pięć Nro. 75 każda długości po Pułtora Łokcia na ieden Sążeń.

Ostrzega Kommissya wymienionych Urzędników Gminnych, aby nie inaczey, iak za wyraźnemi Inwitacyami do kogo wskazano, tak Kwatery, iako Opał i Swiatło dostarczali, i Obywatelom dostarczać dozwolili, i żeby nie wprzód Swiadectwa Pułkom, lub Oddziałom, Woyska tak Rossyiskiego, iako i Polskiego, względem dobrego na Konsystencyi, lub wprzechodzie sprawowania się udzielali, poki do wszelkiego Rodzaiu Likwidacyów, powyższemi Urządzeniami wskazanych, przynależnych do udowodnienia (od kogo wypada) nie pożyszczą Kwitów, i wszelkich innych Dowodów a to pod odpowiedzialnością za wszystkie ztąd, dla kogokolwiek bądz wynikaiące szkody.

Aby zaś Obywateli, i Mieszkańców Woiewództwa, od wszelkich wymagań nad

Prawo, przez Woyskowych raz na zawsze zasłonić, zabrania Kommissya wyraźnie, tak Właścicielom, iako Dzierzawcom Dóbr, nie mniey Sołtysom po Wioskach, płochego i nieroztropnego udzielenia Swiadectw, względem sprawowania się Woyskowych: Ta władza i moc, tylko do samych Wóytów, i Burmistrzów przynależy; Dominia i Wioski, mogą tylko udzielić Woyskowym tymczasowe zawiadomienia do Urzędnikow Gminnych, iako ci przynależne Swiadectwo Dowódcom Pułków, lub Oddziałów, bez pokrzywdzenia kogokolwiekbądź udzielać mogą.

Na przypadek doznanéy przez kogo prywatnego dolegliwości, należy każdemu bezzwłocznie, po zaradzenie do Urzędnika Gminnego udać się, ato przed wymaszerowaniem Pułku, lub Oddziału Woyskowego: poźnieysze zaś Reklamacye, żadney nie będą mieć Wagi.

Urzędnicy Gminni, w przypadku odebranych od prywatnych zaskarżeń, nayprzód zawsze do Dowódzców Pułków, lub Oddziałów, po satysfakcyę udawać się maią: w przypadku niepozyskania Onéy, Zaświadczeń żądanych z swoiéy strony odmówią a okoliczność całą w Wywodzie Urzędowym dokładnie opisawszy do Kommissarza Obwodowego odeślą.

Z Kolei Kommissarze Obwodowi obowiązanemi są, o wymienioną satysfakcyą u Władzy Woyskowéy, mianowicie u kommenderuiących Pułkowników, lub Generałów, upomnieć się; Gdyby zaś i ten krok okazał się bydź bezskutecznym, rzecz całą do Kommissyi Woiewódzkiey, dla dalszego działania odeślą. W przypadku zaś skargi od Woyskowego na Cywilną osobę zaniesioney, taż sama satysfakcya z przynależnym iako wyżey stopniowaniem uczynioną być ma.

Do roztrząsania sprzeczek i skarg między woyskowym a cywilnym zayść mogących w czasie bytności gdzie Pułku lub Oddziału Woyska, trzeba aby takowe łącznie przez władzę woyskową i ciwilną roztrząsanemi były, i w takowych przypadkach urzędnicy Gminni lub Kommissarze Obwodowi, do Komenderuiących Pułkami lub Oddziałami po wyznaczenie na ten koniec Officyera udawać się maią, a tylko w razach odmówienia lub niemożności prędkiego porozumienia się, wywody słowne świadectwem przyzwoitym poparte przez same władze Cywilne sporządzonemi być mogą.

Upomina iednak przy téy Okazyi Kommissya Woiewódzka wszystkich Urzędników, ażeby o utrzymanie przyzwoitey między stanem Woyskowym, a Cywilnym Harmoniy usilnie starali się, pomnieysze sprzéczki i zayścia, ile możności godzili ale wprzypadkach doznanéy znacznéy dolegliwości, lub Szkód przez Obywatelów i Mieszkańców Administracyi ich powierzonych, z Urzędową zawsze postępowali sobie Energią taka iest wyraźna Władzy Wyższey a mianowicie Naywyższego Dow[...] staraiącego się, o utrzymanie porządku, i Karności.

Co do dostarczenia Podwód Woyskowym, i likwidowania za nich należności, były Prefekt Departamen: Warszawsk: wydaną Dyspozycyą z dnia 7. Lutego r. b. Nro 32 Ogłoszoną przez Dziennik Departamentowy Nro. 2. w dniu 7 Lutego, przy zamieszczeniu potrzebnego Wzoru: niemniey Dyspozycyą z dnia 22. Lipca r. b, Nro. 193, przepisuiącą (na mocy postanowienia Namiestnika Królewskiego z dnia 9, Lipca r: b. Nro. 3858) Likwidowania od Konia na milę po Złł. 1 gr. 7½ wyraźnie Złł. Jeden, groszy Siedm i puł, dostatecznie kogo należy obiasnił: Dostarczone zaś pod Transporta Chorych Podwody, te oddzielnie podawać i po gr. Dwadzieścia od Konia na mile na mocy oddzielnego w tey mierze Postanowienia Namiestnika z dnia 20 Kwietnia r. b. Nro. 2037 likwidować polecił, za przewożenie zaś Effektów Lazaretowych podobnież oddzielnie, rachuiąc iak wyżey od Konia na Mile po Złł. 1 gr. 7½ Wyraźnie Złotym Jednym gro: Siedm i puł; Te więc zarządzenia i na przyszłość we wszystkich Szczegółach zachowanemi bydź maią, a podaiąc likwidacye z dostarczanych woyskowym podwód także ie Jnwitacyami i Kwitami legalnemi i iasnemi udowodniać należy,

Ostrzega Kommissya, że wszelkie Likwidacye oddzielnemi zarządzeniami wskazane oddzielnie też układane, i gdzie należy, w przepisanych Terminach podawanemi bydź maią, ażeby żadne z tey przyczyny, nie nastąpiło zamieszanie.

Ninieysze zarządzenie w Dzienniku Woiewódzkim zamieszczone; ażeby każdego przynależney doszło wiadomości Wóyci i Burmistrze, nie tylko po Gminach w zwyczaynym sposobie ale i przez Ambony wszech wyznań ogłosić, i że się tak stało przed Kommissarzami Obwodowemi udowodnić maią.

w Warszawie dnia 27. Listopada 1816 Roku.

PREZES

R. Rembieliński. *Filipecki* Sekr. Jeneral

Wzory Lit. A. B. C. na oddzielnym Arkuszu.

OBWIESZCZENIE.

Podpisany Magdaleny z Celestów pierwszego Slubu Borowiczowey z niegdy Stefanem Borowiczem Mąż, a tym samym według prawa nieletnich dzieci Zony moiey z pierwszego małżeństwa to iest: Iozefy i Magdaleney Borowiczów Naturalny Opiekun, czuwaiąc, aby też dzieci od wszelkiego pokrzywdzenia zabezpieczyć, postanowiłem kogo to tyczyć może ostrzedz, że Dom z placem w Mieście Łowiczu przy Ulicy Rynek Nowego Miasta pod liczbą 345. stoiący wedle urzędowego działu z dnia 13. Lutego 1805 do pomienionych Nieletnich z głowy Ich Oyca dziedzicznie należy. [illegible]wiadomienie to, aby każdego wiadomości doszło w Gazecie i Dzienniku Woiewódz[illegible]cza.

Łowicz d: 1. Grudnia 1816, roku.

W. Mostowy.